



ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

ГЕНЕРАЛЬНАЯ
АССАМБЛЕЯ



Distr.
GENERAL

A/33/217/Add.2
22 November 1978
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Тридцать третья сессия
Пункт 50 повестки дня

ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ДЕКЛАРАЦИИ ОБ УКРЕПЛЕНИИ МЕЖДУНАРОДНОЙ
БЕЗОПАСНОСТИ

Доклад Генерального секретаря

Добавление

СОДЕРЖАНИЕ

Стр.

ОТВЕТЫ, ПОЛУЧЕННЫЕ ОТ ПРАВИТЕЛЬСТВ

Болгария 2

ОТВЕТЫ, ПОЛУЧЕННЫЕ ОТ ПРАВИТЕЛЬСТВ

[Подлинный текст на английском языке]

[30 октября 1978 года]

1. Народная Республика Болгария с удовлетворением отмечает, что в последние годы в результате неустанных усилий Советского Союза, других социалистических стран и стран Африки, Азии и Латинской Америки имело место дальнейшее признание принципов мирного сосуществования и равноправного взаимовыгодного международного сотрудничества. Политика разрядки получает все большую поддержку со стороны почти всех стран мира. Это получило отражение в Декларации об углублении и упрочении разрядки международной напряженности, принятой Генеральной Ассамблеей на ее тридцать второй сессии по инициативе Советского Союза (резолюция 32/155) и в Заключительном документе, принятом Ассамблеей на ее десятой специальной сессии, посвященной разоружению (резолюция S-10/2).
2. Сотрудничество в политической, экономической, научно-технической и культурной областях в Европе существенно возросло в последние годы. Несмотря на отдельные попытки противников разрядки вырвать из контекста отдельные моменты хельсинкского Заключительного акта, Сопредседатели государств-участников в Белграде подтвердили, что Заключительный акт рассматривается сегодня в качестве многостороннего кодекса мирного сосуществования и сотрудничества между государствами.
3. Политическая разрядка в международных отношениях способствует укреплению доверия между государствами, создает благоприятные возможности для быстрого и справедливого решения проблем, имеющих жизненно важное значение для человечества, таких как достижение конкретных результатов в области разоружения, ликвидация колониализма, расизма и апартеида и осуществление демократических изменений в международных экономических отношениях. Решение этих проблем, с другой стороны, будет способствовать расширению и укреплению разрядки.
4. Болгария с озабоченностью отмечает активизацию в течение последнего года противников разрядки, реакционных и милитаристских кругов, которые, в поисках выхода из экономического и финансового кризиса, пытаются опять повернуть мир к холодной войне. Внешняя политика отдельных западных стран, которые играют важную роль в международной жизни, все больше носит на себе отпечаток влияния со стороны определенных кругов, политическим кредо которых является конфронтация и безудержное военное соперничество. Это влияние выражается в возросшей гонке вооружений и росте военных расходов, принятии долгосрочных программ вооружения и изобретении новых видов оружия. Можно отметить, что имеют место определенное затягивание и препятствия в переговорах по разоружению. Новые дискриминационные

/...

меры вводятся в торговое и международное сотрудничество. Все эти действия противоречат принципам Устава Организации Объединенных Наций и Декларации об укреплении международной безопасности.

5. Специальная сессия Генеральной Ассамблеи, посвященная разоружению, внесла большой вклад в укрепление международного мира и безопасности. Большое значение имеет полная поддержка политики разрядки, усилий увязать ее с конкретными мерами по прекращению гонки вооружений и разоружению, содержащимися в Заключительном документе этой сессии. Генеральная Ассамблея высказалась против усилий определенных кругов толкнуть человечество на новый этап гонки вооружений, что подрывает безопасность государств, отрицательно влияет на право народов определять путь своего социально-экономического развития, создает препятствия в борьбе против колониализма и неоколониализма. Решения Генеральной Ассамблеи на специальной сессии создают благоприятную атмосферу для переговоров, которые ведутся в настоящее время с целью заключения соглашений, и для начала переговоров по другим вопросам. Цель сейчас состоит в том, чтобы начать осуществление наиболее неотложных мер, с тем чтобы остановить гонку вооружений, содействовать усилиям в области реального разоружения, что приведет к конечной цели — всеобщему и полному разоружению под строгим и эффективным международным контролем. Новые предложения Советского Союза о практических путях обуздания гонки вооружений, которые были внесены на специальной сессии Генеральной Ассамблеи по разоружению, содержат конкретные меры, осуществление которых поможет достичь этой цели.
6. Болгария целиком и полностью поддерживает эти предложения и рассматривает их в качестве эффективных мер, направленных на то, чтобы полностью остановить какой-либо дальнейший количественный и качественный рост вооружений и вооруженных сил государств.
7. Особое значение имеют предложенные меры, направленные на то, чтобы остановить производство всех видов ядерного оружия, остановить производство и запретить все другие виды оружия массового уничтожения, запретить создание новых видов обычных видов оружия большой разрушительной силы, а также отказ постоянных членов Совета Безопасности и государств, связанных с ними посредством военных пактов, от увеличения вооруженных сил и количества обычных видов оружия. Болгария убеждена в том, что это именно те пути и средства, посредством которых можно обеспечить реальный мир, безопасность и благосостояние народам нашей планеты.
8. Укрепление международной безопасности немислимо без ликвидации существующих опасных очагов войны и конфликтов в отдельных частях мира, в частности на Ближнем Востоке, в Африке, на Кипре и в Корее, без ликвидации остатков колониализма, апартеида и расовой дискриминации. Страны, препятствующие справедливому и скорейшему урегулированию этих конфликтов, несут большую ответственность за напряженность в соответствующих районах, за создание препятствий на пути укрепления международного мира и безопасности.

9. Болгария придает большое значение укреплению международной безопасности и невмешательству во внутренние дела государств. Неизменно проводя принципиальную политику, вытекающую из самой сущности ее социально-экономического строя, Болгария вносит вклад в укрепление, расширение и упрочение разрядки в международных отношениях, установление прочного мира и безопасности в Европе и других частях мира. Практическая международная и экономическая деятельность этой страны находится в полном соответствии с Декларацией об укреплении международной безопасности, принятой в 1970 году, и Декларацией об углублении и упрочении разрядки международной напряженности, принятой в 1977 году.

10. На Балканах Болгария, проводя активную международную политику, принимает меры, необходимые для развития добрососедских отношений с другими странами этого региона, для укрепления и поддержания международного мира и безопасности, строго придерживаясь принципов невмешательства во внутренние дела других государств. В своем выступлении относительно развития добрососедских отношений и отношений сотрудничества на Балканах в Благоевграде 15 июня 1978 года Председатель Государственного совета Народной Республики Болгарии Тодор Живков заявил:

"Народная Республика Болгария, как социалистическая страна, остается верной своей принципиальной и конструктивной миролюбивой политике на Балканах. Мы никогда не вмешивались и не собираемся вмешиваться во внутренние дела, или использовать возможные внутренние затруднения наших соседей. В своих отношениях мы строго и последовательно придерживаемся и будем придерживаться буквы и духа Устава Организации Объединенных Наций и хельсинкского Заключительного акта".